PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Capital . . . 1'25 al mes
Provincia . . . 4'50 trimestre
Resto de España 20 ptas. año
Extranjero . . 30 íd. íd.

# LA LUCHA

Diario de la tarde de avisos y noticias

ANUNCIOS Y COMUNICADOS á precios convencionales
Insértense ó no, no se devuelven los originales
NÚMERO SUELTO, 5 Cts.

Año XXXIX | REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN SUBIDA DE MORA, | GERONA, Lunes 11 de Octubre de 1909 | DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "LUCHA,, -- Gerona | Núm. 9.832



## La comunicación con Marte

Hallándose el planeta Marte en estos momentos en las inmediaciones de la tierra (ya hace más de un millón de años que anda á buen paso), algunos sabios han pensado en establecer comunicaciones con este vecino rondador. Parece que si se le pudieran reflejar los rayos del sol en un espejo tan amplio tomo todo el territorio de Francia, el proyecto sería una realidad.

Pero yo me permito creer que un espejo antes atraería las miradas de Venus, que las de Marte.

Además, creo que tales reflejos no tendrían ninguna significación. Habría necesidad de establecer previamente un código de señales telegráficas y hacer que lo adoptaran los marcianos lo que tal vez no sería muy posible. Admitamos que la comunicación se hubiera establecido. ¿Qué les diríamos á nuestros siderales interlocutores?

Dudo mucho que los marcianos se interesen por Mr. de Pontich, por «Chanteder» ó por el impuesto sobre la renta. Los ingleses les hablarían del Dreadnonght ó de las sufragistas; los españoles de Melilla y de Ferrer, los italianos de Annunzio; los turcos de la cuestión de Oriente, y los belgas de la reorganización administrativa del Congo; y es casi seguro que los habitantes de Marte responderían: «Todo eso nos dá lo mismo, no es igual». Ni siquiera nos darán su opinión sobre el descubrimiento del Polo, á pesar de que se hallaban ocupando los primeros palcos para contemplar los derroteros seguidos por Cook y por Peary.

Por su parte aquellos enigmáticos personajes nos anunciarán noticias de las cuales no comprenderemos lo más mínimo. Id, pues, á mantener un diálogo vivo y animado con gentes cuyo aspecto será acaso el de enormes langostas que mútuamente se hacen cocer en inmensos canales de agua hirviente—explicación tan razonable como la del color rojo del planeta Marte. La conversación, ciertamente, sería muy embarazosa, á menos que los marcianos, decidan cortarla diciendo: Dispensad ¿quién es el que os presenta? Sin contar con que ellos podrían contestarnos con una palabra breve categórica y bien marcial, que de esta suerte dejaría de ser exclusivamente de la raza latina.

## RIPIOS

*El diputado carlista don Francisco Vázquez de Mella, ha sido dignificado por su R... y Señor D. Jaime, con el nombramiento de Secretario particular.*

*¡Qué satisfecho debe de encontrarse el leader del carlismo con tan honrosa distinción!*

*Sin embargo y aun en medio de su alborozo, él debe pensar para sus adentros. Esto á la simple vista es muy bueno, muy satisfactorio, pero Secretario á secas y sin la esperanza de que jamás maduren las uvas que desde tanto tiempo permanecen en agraz, ¡qué agrio, que áspero y que amargo me resulta el cargo!*

*Y tiene mucha razón*
*El Secretario y leader,*
*Las uvas siempre ha de ver*
*En agraz, nunca en sazón.*

*El señor Lacierva nos resultaría infinitamente mejor si en vez de llevarse por sus ímpetus belicosos y sus arranques irascibles, procurase modificar su carácter templando su instrumento y bajando un poco el diapasón; pero con la dósis de soberbia que está demostrando, solo tiende á hacerse repulsivo y antipático á la opinión general y por ende á perjudicarse así mismo.*

*Y tenga además presente*
*Que la ley de Dios castiga*
*Al que soberbia prodiga*
*Y no es manso penitente.*

Leo:

*«Enterada la marquesa de Squilache de la situación en que se encontraba la esposa de un reservista que había dadò á luz dos niños, dispuso que se la socorriera inmediatamente.*
*¡Dos niños!*
*¡Santo Dios, si no llega á estar en la reserva!»*

## LA PORRA

He visto una porra mora
por una casualidad
y aún estoy, lector, que tiemblo
solamente de pensar
que pudiera un moro bruto
darme con ella en la faz.
Ven ustedes mi nariz
que es gordita por demás,
pues con un golpe de porra
era un papel de fumar.
¡Qué porra, señor que porra!
Nada he visto más brutal
porque el que coja un porrazo,
ese no lo cuenta más.
La partida de la porra
de la hueste liberal
que en un tiempo fué el terror
del que la vió funcionar,
fué una partida inocente
que defendió su ideal,
produjo varios chichones,
y se marchó sin dejar
ni aun huellas de su existencia
político-radical.
Pero la porra del moro
es una barbaridad.
No hay quien la mire un momento
sin sentir un malestar
terrible, porque esa porra
tiene un golpe nada más,
pero al que coja debajo,
lo lleva á la eternidad.
Yo después de ver la porra
con ella he soñado ya,
y vi entre sueños un moro
de feroz y negra faz
que iba á darme en la cabeza
terrible golpe mortal,
y después miré un santón
descendiente del sultán
que se comió mi sesada
hecha tortilla y sin pan.
Con una porra de esas
y no le temo á Don Juan,
ni á Don Antonio, ni á nadie;
que haciéndola funcionar
se aplastaba el gabinete
y era la crisis total.
En fin con porra ó sin ella
los moros, deseo lograr
que se vayan á la porra
y que nos dejen en paz.

ZARAGÜETA.

Cartas para LA LUCHA

## Desde París

Recientemente, cuando en el concurso de Aviación de Brescia, un desgraciado suceso privó de la vida al infeliz Lefebvre, empezaron á dominarnos los tristes presentimientos. En la historia de los progre-

sos científicos es muy extenso el catálogo de las víctimas, la lista del martirologio. Los conquistadores del aire no han podido sustraerse á estainexorable ley de la fatalidad. Después de Lefebvre sucumbe el capitán Ferber. ¿Tendremos que registrar aun mayores y más tremendas catástrofes? Profunda pena embarga el ánimo al recibir las frías y lacónicas informaciones que el telégrafo acaba de extender por todo el mundo civilizado. «En el aerodromo de Boulogne-sur-Mer ha perecido el *aviateur* de Rue. Disponía á tomar tierra cuando la rotura de una rueda del aparato precipitó bruscamente su caída aplastando el pecho del aeronauta».

El capitán que ocultaba su nombre con el pseudómino de Rue, era Ferber. Había nacido en Lyon el 8 de Febrero de 1862. Veinte años después ingresó en la Escuela Politécnica. Sucesivamente fué teniente de artillería en Clermont-Ferrand y en Belfort, obteniendo el nombramiento de capitán el año 1893. Estuvo encargado del mando de una batería alpina en Niza, desde 1900 á 1904. Era licenciado en Ciencias y figuró como profesor de la Escuela de Fontainebleau en 1898, cuando por casualidad tuvo conocimiento de las experiencias verificadas por el alemán Lilienthal, primera víctima de la aviación, cuyas primeras pruebas se remontaban á la fecha de 1891. Preocupado con las cuestiones de esta índole desde épocas anteriores, el joven oficial de Artillería vió un rayo de luz en aquellos experimentos y resolvióse á consagrar toda su existencia á la realización del ideal sublime: «el hombre pájaro. Empezó por construir un aeroplano del tipo Lilienthal, y á pesar del fracaso, habiendo sacrificado á esta idea toda su fortuna y su carrera militar, no perdió los ánimos, deseoso de mejorar constantemente sus proyectos, sin detenerse ante la importancia de los gastos y la gravedad de los peligros. Guiado por los consejos de Chanute, que después había de inspirar á los hermanos Wright, construyó aparatos de dos superficies que ahora se dominan biplanos. Con uno de ellos pudo recorrer 2a metros y después 50. En 1903 renovó sus experiencias con un aparato cuyo timón funcionaba con el auxilio de otros dos complementarios, para mantener el equilibrio. Entonces Ferber pensó en el aeroplano completo, estableciendo un sistema moto-propulsor de 6 caballos instalado en una caja con accesorios. Paulatinamente iba corrigiendo los defectos, sin olvidar el aforismo de Lilienthal. «Imaginar una máquina volante, nada significa; construirla ya es algo; ensayarla es todo». Y por haber seguido esta máxima al pie de la letra acaba de perecer sufriendo una muerte horrible. En estos últimos tiempos había tenido que lamentar muchos accidentes. Hízole la multitud en Reims objeto de groseras burlas, y sus jefes le obligaron á adoptar el pseudómino *Rue*. Arruinado, entrampado con sus amigos, soportaba con resignación grandes sufrimientos morales. Era un sabio obsesionado con la idea de la aviación. Escribía libros, publicaba artículos, daba conferencias sobre este mismo tema. «De colina á colina, de ciudad á ciudad, de continsnte á continente.» No ignoraba los peligros á que se exponía; pero todas sus precauciones no alcanzaron á evitar el funesto suceso.

Los aficionados al arte de la conquista del aire han debido sufrir una impresión teríble con la muerte de este sabio. Pero en la historia del progreso humano hay muchos ejemplos de sacrificio que precede al triunfo.

En el día de la vistoria los victoriosos rendirán un recuerdo de gratitud á los hombres que con su vida han contribuido al éxito definitivo.

IGNOTUS.

París, Octubre de 1909.



*Mujeres célebres*

## CLEOPATRA

I

Quiero inaugurar esta galería de mujeres célebres, haciendo el retrato de Cleopatra, pero al abrir el socorrido diccionario de Luir Gregoire, buscando reinas y señoras frágiles, con la misma ansiedad que La ¡Cierva busca revolucionarios en Cataluña, tropiezo con una larga lista de Cleopatras, más ó menos sensibles, lo que prueba que hubo tantas reinas de ese nombre, como Luises en Francia y Alfonsos españoles.

Cleopatra, sobrina del general macedonio Atalo; que se casó con Felipo y murió á manos de Olimpia; Cleopatra, que se casó con su tío Alejandro y en cuanto enviudó, se dedicó á los capitanes de su tío de una manera que mete miedo; Cleopatra, la mujer de Tolomeo quinto; Cleopatra, la suegra de Demetrio, rey de Siria; Cleopatra, la esposa de Alejandro Bala; que mataba á sus hijos con la misma facilidad que Pacomio Peribañez despacha un toro, desecho de tienta y de cerrado; Cleopatra, la mujer de Fiscón asesinada por orden de su hijo...

La historia de la antigüedad está llena de estos ejemplos; pero no divaguemos. La Cleopatra de nuestra historia, es la más popular de todas; la cantada por Corneille y cuya historia conocemos, gracias á Plutarco.

La Cleopatra, cuya vida intento relatar, floreció en tiempo de los romanos y era fea.

Sirva de ejemplo á nuestras fealdades más distinguidas, para que no pierdan la esperanza, todavía, de dominar á algún Marco Antonio ú Antonio Marco.

Era fea, pero tenía la extraña habilidad de adaptar sus costumbres á los gustos de sus amantes.

Reinaba en Egipto su hermano Tolomeo Dionisio, el cual le dió mico, robándole la participación que su padre le había dejado en el trono, ejemplo de amor fraternal muy frecuente en todaslas dinastías antiguas y modernas, cuando se presentó Pompeyo, el cual fué mechado amistosamente en Alejandría.

Llegó César á sustituirle y al ver la cabeza de Pompeyo separada del tronco, lloró sobre ella, para lo cual no tuvo que hacer nada más, que sacarla del cesto y llevársela á los ojos.

A consecuencia de este rasgo de piedad romana, César enfermó de la vista, lo cual no le impidió ver á Cleopatra, y verla y enamorarse de ella perdidamente, ó como un perdido, fue una misma cosa.

César, ó el lascivo calvo, como le decían sus soldados, (en todos los tiempos han sido los calvos muy lacivos,) compartió el amor de Cleopatra con un hijo de Pompeyo, lo cual no le impidió descabellar á Tolomeo Dionisio y poner á su hermana en el trono.

*(Continuará).*

## Revista Bursátil

COTIZACIONES DEL 8 DE OCTUBRE DE 1909

*(De nuestro servicio particular)*

CIERRE DE BOLSA A LAS 4 TARDE

| | |
|---|---|
| Interior fin mes. | 85'37 |
| » Títulos pequeños. | 85'95 |
| 5 por 100 Amortizable. | 101'00 |
| Municipales 4 1/2 por 100. | 95'95 |
| Alicantes 4 1/2 por 100. | 102'85 |
| » 4 por 100. | 97'85 |
| Francia 2 1/4 por 100. | 59'35 |
| Almansas 5 por 100. | 79,65 |
| Acciones F. C. Norte. | 91'05 |
| » Alicantes. | 70'10 |
| » Orenses. | 00'00 |
| Francos. | 9'20 |



# Información telegráfica

MADRID 11.

**El contingente del ejército**

Según dice un periódico, el próximo contingente del ejército se elevará provablemente á 126.000 hombres, de ellos 100.000 para la península. 12.000 para Melilla y 10.000 para la plaza de Ceuta.

La guarnición de estas dos últimas plazas quizá será aumentada, restando algunas fuerzas á las islas Canarias y Baleares.

**La repoblación de montes**

La *Gaceta* publica hoy un real decreto de Fomento, aprobando el reglamento provisional para la ejecución de la ley de repoblación y conservación de montes de 24 de junio de 1908. Al mismo tiempo se inserta el referido reglamento.

**Ecos de Palacio**

Ante el mayordomo de S. M., marqués de la Torrecilla, ha jurado el cargo de gentil hombre de Cámara el señor conde de Osilo, el cual á continuación ofreció sus respetos al soberano.

—S. M. la Reina paseó esta mañana á caballo por la Casa de Campo, acompañada de su dama de servicio señorita Heredia.

—Hoy han cumplimentado á su S. M. el Rey, el capitán de artillería don León Carrasco, el propietario de los astilleros de Korparrd y el secretario de la legación de España en Tánger, don Alejandro Padilla.

—Nuestro ministro en Tokio y el agregado militar en aquella legacion, señor Herrera de Larosa, han remitido 100 y 75 pesetas, respectivamente, para la suscripción iniciada por S. M. la Reina, á favor de los heridos en la campaña.

—Los Reyes han paseado esta tarde en automóvil por el centro de la población.

**Conferencia**

Ayer conferenció el señor Rivero con el jefe de los liberales señor Moret.

La entrevista fué muy interesante, y el señor Moret se mostró efectuosísimo.

El jefe de los liberales expresóse en términos que revelan su decidido propósito de contribuir en cuanto le sea posible á estrechar las relaciones políticas y comerciales con Cuba y Canarias.

El señor Rivero salió muy bien impresionado, proponiéndose visitar á los señores López Domínguez, Canalejas y Azcárate.

**De Marina**

El comandante general de la escuadra dice desde Melilla:

«A las cinco he fondeado con el *Carlos V* en este puerto, sin novedad.

El crucero *Princesa de Asturias* y el cañoneao *General Concha*, bombardearon ayer un trozo de la costa de Benisaid, causando muchos destrozos al enemigo y regresando por la tarde sin novedad.

La lancha *Cartagenera* continúa prestando servicio en Mar Chica, de igual modo que las demás embarcaciones.

En los demás buques, fondeados en estas aguas no ocurre nada de particular.

**Destinos**

Han sido destinados á la comandancia de ingenieros de Melilla los capitanes de dicho cuerpo don Rogelio Ruiz y don Farncisco Capilla.

**Vicario apostólico**

El P. Cervera, obispo de Fesea y vicario apostólico de Marruecos, se despidió hoy del Rey para marchar á Marruecos á desempeñar su misión.

**La Junta del Censo**

Mañana se reunirá en el Congreso la Junta Central de Censo.

**El ministro de Fomento**

El ministro de Fomento marchó hoy á San Sebastián para pasar el día de su santo en compañía de su familia.

El señor Sánchez Guerra regresará mañana á Madrid.

**El Congreso**

El jueves se reunirá en el Congreso la mesa interina de dicha Cámara.

## Africa

MELILLA 10.

El infante don Carlos ha recorrido esta mañana la población en coche, haciendo compras.

Visitó luego varios puntos extramuros.

Más tarde fué á ver al general Marina, que á la sazón se hallaba conferenciando con los generales señores Herrero y Huertas.

Mañana marchará á Zeluán.

**Las obras del ferrocarril**

Esta mañana trabajaron en las obras del ferrocarril español otros cien moros.

También trabajan moros y europeos en la compañía del Norte Africano Francesa.

Los trabajos del ferrocarril minero empezaron en el lugar que el día 9 de julio último fueron asesinados los obreros españoles.

Los obreros son custodiados por fuerzas de la guardia civil, que llegaron ayer.

Han sido repartidos entre los moros los útiles del trabajo.

Los moros ganan 2'50 pesetas de jornal y tres los españoles.

En Nador se han tendido ya dos kilómetros de vía, habiéndose empezado á cargar mineral.

Los moros están muy contentos por tener trabajo.

**Heridos repuestos**

Ha fondeado el vapor *Menorquín*, trayendo heridos repuestos que vuelven á sus cuerpos respectivos.

**Donativos**

La Junta de damas de Cieza ha enviado al director del hospital ropa interior, destinada á los soldados naturales de aquel pueblo.

Las prendas llevan bordadas las iniciales de cada soldado.

**La fiesta del Pilar**

Los soldados aragoneses que se hallan en la segunda caseta preparan festejos para celebrar el próximo martes la fiesta del Pilar.

**Moros de Cabo de Agua**

Hoy han acudido á la plaza de Melilla muchos moros, entre ellos de Cabo de Agua.

Estos declaran que toda aquella comarca esta pacificada ya, considerando que se abre una nueva era de paz.

**Buques á España**

Han marchado á Barcelona varios vapores mercantes y el *Villaverde*.

Para Málaga á salido el *Viilarreal* y para Cádiz el *Ciudad de Cádiz*.

**Comisión que no llega**

A las cinco de la tarde no se ha presentado aún la comisión de las kábilas de Nador.

**Dos heridos**

En las líneas de Zeluán hubo ayer un ligero tiroteo, resultando dos heridos leves.

**El general Marina**

El general Marina estuvo en el Gurugú, subiendo á pie hasta el último picacho.

## REVISTA

Algo más tranquilizado
Por virtud de las noticias
Que nos transmite la prensa
Relativas á Melilla,
Vuelvo á mi estado normal
Es decir á mi revista,
Que aunque jocosa no sea
Está á lo menos zurcida
Con puntos chirigoteros
Que á la hilaridad excitan.
Entre ellos el más saliente
Y que más se significa
Es el de haberme pedido
Satisfacciones cumplidas
Un jóven de buen talente
Que usa irresorias patillas,
Por figurarse aludido
Respecto á aquella noticia
Que dí de las dos hermanas
Jóvenes y distinguidas.
Para no perder detalles
De aquella seria entrevista
Que por tal causa sostuve
Con el jóven de patillas,
Copio el relato á la letra
Y en la forma más concisa.
Estaba yo recostado
En una cómoda silla
Saboreando un rico habano
Y tomando café en «Vila»
El día cinco del actual,
Cuando observé que venía
Directamente hacia mí
El jóven de las patillas
Y dándome una palmada
Ni templada ni agresiva
En el hombro, interrumpióme
En esta forma exactísima.
—Por informes que me han dado
En estos últimos días
Creo que usted es el autor
De la semanal revista
Que desde hace poco tiempo
En LA LUCHA se publica?
—¡Servidor de usted! repuse.
—Pues permítame le diga
Que esa broma, ese disgusto,
Esa pendencia, esa riña,
Que V. apunta en su reseña,

Es una infame mentira
Y tenga V. muy presente
Que mis pobres hermanitas
A quienes yo conceptúo
Como niñas aludidas
No riñen ni se disgustan
Por una causa tan nimia.
Por lo tanto estoy dispuesto
A tomar la defensiva.
En el terreno que quiera,
Si al punto no rectifica.
—Todo hasta aquí está muy bién,
Yo le contesté enseguida.
Le cabe á V. la razón
De todo cuanto me esplica!
Pero hágame V. el obsequio
De decirme ¡ha habido riña
O conato de disgusto
Entre sus dos hermanitas
Que obedezcan á las causas
Que yo cito en la revista?
—¡No señor, de ningún modo!
¡Si no salen más que á misa!
—Pues entonces, señor mío,
Por qué las juzga aludidas?
—Pues por que como se dice
Al comentar la noticia
Que estas dos jóvenes són
Dos hermanas *distinguidas*
Y yo las *distingo* tanto,
Esta es la razón sencilla.
—Bueno, pues, amigo mío,
Si esa es la característica
De su enojo, yo le ruego
Que se vaya á la botica
Y tome una buena dósis
De bizmuto, y no reincida
En darse por resentido
Otra vez con mis noticias.
Terminado ya el relato
De escena tan peregrina
Pasemos á otro que tiene
Como el anterior, su miga.
Parece ser que un Julián
Con gran placer se dedica
A dar por ella limosna
Al que de ella necesita;
Mas es tan pródigo en ello
Y la obra es tan repetida,
Que al final será preciso
Que intervenga la justicia
Y no sea *plácido*, en tanto,
Quien resulte luego víctima.
También en esta semana
Hemos presenciado riñas,
Y hemos sorprendido escenas
De esas que llamamos íntimas
Cubiertas por las opacas
Sombras del Cine Gran-Vía.
En fin, queridos lectores,
Si vuestra atención dignísima
No sintiera molestarla
Con reseña tan larguísima,
Aun le pudiera añadir
Otras cinco ó seis cuartillas;
Mas creo prudente hacer punto
Con la siguiente noticia.
El Cine (antes Paralelo)
Exhibió ayer sus películas,
Como prueba nada más,
Que resultaron bellísimas
Y de ese hermoso local,
Según se nos participa,
Será la inaugaración
En esta semana misma;
Por lo tanto su reseña
Se hará en la nueva revista.

RICO PRADO.



# Del día

—=—

### Pepita

*Pepita es casi una niña. Aún sus vestidos no tocan al suelo, ni su peinado es alto ni embingorotado. Grandes lazos, graciosamente anudados se agitan como alas al picotearde sus menudos piececitos y dan á su tocado el sello de la niñez.*

*Tiene la sutileza de una mujer, encantadoramente mundana unas veces y otras, la afectada inocencia de una niña, sabiamente inocente.*

*Estaba cerca de mi.*

*Cuando la pareja de bailarines en su apocalíctico contorsioneo llegaba al paroximo, emborrachándose entre el agijón de las castañuelas y el febril taconeo, Pepita, se estremecia también, entornaba los ojos y todo aquel jaleo y algazara la sobrecogian un poco haciéndola cabrillear de intranquilidad.*

*Otras veces, se le ocurrian ingeniosísimas observaciones y chispeantes comentarios de aquellas grotescas contorsiones y movimientos de chulesca pantomima.*

*Me dijo que aquello no lo habia visto nunca, que era un baile* muy raro y muy feo.

*Yo lo habia visto muchas veces pero no habia observado nunca que en efecto aquello era* muy raro y muy feo.

**Pepe.**

## Registro Civil

SERVICIO PARTICULAR DE "LA NEOTAFIA"

Defunciones ocurridas en esta ciudad desde las 12 de ayer á las 12 de hoy:

Nacimientos: Varones, 0, Hembras, 0.

Gerona 11 de Octubre 1909—*Francisco de A. Matas.*

# Noticias

*Consejo provincial de Industria y Comercio.*—En la sesión celebrada por el Consejo provincial de Industria y Comercio el día 2 del corriente se tomaron los acuerdos siguientes:

Aprobar los informes emitidos por la Ponencia en los expedientes de instalaciones eléctricas, instruídos por don Francisco Ranert Greca, don Ramón de Berenguer y don José Saguer y Ventós; en competencia este último con don Jaime Moncanut.

Proceder de conformidad con lo dispuesto en la *Gaceta* en sus números del 9 y 29 de Septiembre último, referente á la inversión de los fondos concedidos por el Ministerio de Fomento á los Consejos de Industria y Comercio.

Prestar adhesión á una instancia que eleva el Consejo de Industria y Comercio de Barcelona al Exmo. Sr. Ministro de Gracia y Justicia, solicitando se modifique el artículo del Código de Comercio que hace referencia á las protestas de las letras de cambio.

Aplazar para otra ocasión el tomar acuerdo referente á la solicitud del «Ateneo Obrero de Olot», interesando se le conceda una subvención para la ampliación y sostenimiento de una escuela de adultas.

Adherirse á la protesta formulada por el Consejo provincial de Barcelona por los hechos ocurridos en aquella capital y otras poblaciones de Cataluña en el mes de Julio último.

Durante la última semana la Sucursal en Gerona de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha recibido por imposiciones 15,249'95 pesetas, ha pagado por reintegros 2,352'50 pesetas y ha abierto 21 libretas nuevas.

Para la presente semana se halla de vocal de turno en las oficinas de dicha Sucursal D. Isidro Riu.

***

Han sido denunciados:

El día 10.

Pedro Cos vecino de Sarriá por conducir un carro en malas condiciones.

Luis Visonuja por implorar la caridad con malas tormas.

Isidoro Planas y Dolores Pujol que habitan en la calle de Ginesta núm. 9 2.º por promover escándalo.

Dolores Casadevall, vecina de La Rambla de Pí Margall, por insultar de palabra y obra á doña Magdalena Pagés.

José Batallé vecino de la calle del Cármen por llevar los faroles apagados de un coche de su propiedad.

Por igual motivo ha sido denunciado Francisco Dosels.

Martín del Olmo por trabajar en día festivo y colocar un anuncio en la Rambla de la Libertad, la denuncia la hizo un dependiente del señor Bonet.

José Toribio, mozo de la agencia Corcoy por causar desperfectos con un carro en la fachada de la casa núm. 29 de la calle de Ballesterías.

***

*El nuevo Cine.* Suspendida la inauguración, anunciada para el sábado, ayer tarde por fin, abrió sus puertas el nuevo coliseo llamado Imperial.

El local es espacioso, cómodo y reune las debidas condiciones de seguridad y policía que han de tener estos edificios.

Todo Gerona entró en él y todo Gerona salió satisfecho del espectáculo, pero disgustado por la mala organización y las molestias que ocasionaba la confusión de horas y localidades.

Bástase decir que alguno que compró una localidad por la mañana del sábado—sin decírseles para que sesión era—tuvo que utilizarla en la de las 12 y media de la noche del domingo, y salir á las dos menos cuarto hora en que terminó la última.

Suponemos que estas deficiencias no ocurrirán más; deseándole vida larga y próspera, al nuevo coliseo.

***

Por el Gobierno Civil han sido aprobados los presupuestos ordinarios, de Argelaguer, Bordils, San Miguel de Cladells Morach y La Junquera.

***

Han sido denunciados;

Día 8.

José Jous Mirabell de nacionalidad francesa por usar un revólver sin la autorización debida y

José Cufí por maltratar á su madre y amenzarla de muerte.

***

En Das se incendió el viernes un pajar de la propiedad de Juan Pich.

***

El día 8.

En Torroella de Montgrí, le fueron robadas de su casa á doña Carmen Marimón 40 gallinas.

***

Ayer fué detenido en Palamós, Pedro Pau á quien se le encontró en su domilio una campana, que se supone procedía de uno de los conventos de aquella población.

***

Ha tomado posesión de su cargo el subdirector de Telégrafos destinado á esta sección don Antonio Tabaleta y Montoro.

***



***

**Se vende** un Establecimiento de Comestibles. Hay horno y varios utensilios de confitería.—Darán razón en esta Redacción.

***

**Cochería** La que se hallaba en la Plaza de San Francisco, en esta ciudad, se ha trasladado á la calle de Albareda, frente al Hotel del Comercio.

—=—

**Se alquilará** en esta Ciudad, por retirarse sus dueños, un comercio al por mayor, de buenos resultados, el cual lleva 36 años de existencia.

Para informes en esta Redacción y Administración. Calle de Mora.—GERONA.

***

***La Calvicie*** y enfermedades del CUERO CABELLUDO se evitan y curan, con el uso contante de la infalible Loción Capilar Antiséptica del renombrado Doctor Stakanowich.

Única Loción que puede demostrar los casos curados y conocidos,

***Platería, 5.—GERONA.***

***

**Se vende,** por retirarse los dueños del negocio, una céntrica y acreditada tienda de varios artículos de esta capital.

Darán razón en la Administración de este peódirico, Subida de Mora.

**VISITAR** los nuevos almacenes de ***Novedades*** y confecciones para señoras, establecidos en la ***calle au Blé, número 27, Perpiñán (Francia),*** pedir el catálogo especial de Confecciones.

Grandes Novedades para invierno.

***

**Restaurant La Imperial**
***(a) Casa la Quima.****—Carmen, 2*

En este acreditado establecimiento el público encontrará á todas horas del día un esmerado servicio de Restaurant y bebidas de todas clases á precios sumamente módicos.

Además se ha establecido un servicio especial *por abonos de 20 cubiertos á 20 y 30 pesetas.*

**Dolores Jordá**

Profesora de Piano, ex-alumna del eminente Granados.—Clases de Solfeo y Piano.

Plaza del Molino, núm. 9, 2.º-GERONA.



## El anuario del comercio

—

Se ha publicado este libro indispensable al industrial, al comerciante y, en general á todas las clases sociales; en él encontrarán los que lo consulten cuanto pueden necesitar en direcciones oficiales y particulares, en datos de producción y fabricación, noticias diplomaticas, comercio, industria y parte oficial de todas las Repúblicas donde se habla español; el *Anuario del Comercio* contiene datos sobre la administración, industria y comercio de España y Portugal, de Cuba y Puerto Rico, en los que por dominar la soberanía de los Estados Unidos, lleva sus datos en español é inglés.

Con el *Anuario* se sabe cuáles son las industrias de España y Portugal, de los Estados del Centro y Sur de America, de Cuba, Puerto Rico y Filipinas, quienes las ejercen, quienes los que desempeñan cargos ó tienen profesiones determinadas, quienes los fabricantes ó los agentes, los comerciantes ó los empleados, los artistas y los industriales. Con el *Anuario* se averigua quienes cultivan un mismo ramo y hasta quienes habitan casa por casa las principales poblaciones de los países mencionados, con sus respectivas profesiones.

En una palabra, este libro lo contiene todo: ministerios, municipios, correos, telégrafos, aduanas, ferrocarriles, líneas de vapores, beneficencia, industria, comercio y agricultura. Para todo el que necesite emprender una propaganda, montar un negocio, establecer una empresa, hay en el *Anuario del Comercio* de Bailly-Bailliére las bases de una publicidad enorme y los medios de estrechar las relaciones comerciales entre la madre patria y las demás repúblicas Hispano Americanas, facilitando la exportación de los productos nacionales.

Precio: 25 pesetas.

DALMAU CARLES & C.ª-EDITORES.—GERONA.

## La Victoria de los Medicamentos

# EMERIN

DEL GRIEGO "CURA EN UN SOLO DÍA"

TOMANDO "EMERIN" CORTA EL PROGRESO DE LA

## Sífilis - Venéreo - Anemia

## EN EL PRIMER DÍA

Los incurables recuperan la salud, los Medicamentos **Emerin** se han impuesto á los incrédulos; el pago después de la radical curación.

**Los Confites Emerin** dan á las vías génito-urinarias el estado normal, evitando el uso de las peligrosísimas candelillas, quitan y calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, los únicos que curan radicalmente las **estrecheces uretrales, Postratitis, Uretritis, Cistitis, Catarros de la vejiga, Cálculos, Incontinencia de orina, Flujos blancos de las mujeres, Blenorragia** (gota militar), etc. Una caja de **Confites Emerin** con la debida instrucción, **4'50 pesetas.**

**El Roob depurativo Emerin,** inmejorable **reconstituyente antisifilítico refrescante** de la sangre, cura completamente y radicalmente la **sífilis** y todas sus consecuencias. Impotencia, dolores de los huesos, Adenitis glandulares, manchas de la piel, pérdidas seminales, poluciones, espermatorrea, herpetismo, **albuminuria, escrófula, linfatismo,** raquitismo, linfoadenoma, esterilidad, neurastenia, etc., etc. Un frasco de Roob depurativo **Emerin** con la debida instrucción, **3'50 pesetas.**

El Regenerador de la Sangre **Emerin** es el **medicamento superior á todos los conocidos hasta hoy.**

Celebridades médicas extranjeras lo recetan siempre para dar **bienestar, buen color, fuerzas y vida,** siendo el **Emerin** el único reconstituyente de la sangre, de los huesos y del sistema nervioso.

El **Emerin** es el único descubrimiento de la Terapéutica moderna para curar, radicalmente, la **clorosis, diabetis, parálisis, cefalalgia, raquitismos, escrofulismo, dispepsia, atonía, debilidad de la vista, palidez de los tegumentos, decoloración de las uñas, dolores de cabeza, neuralgias facialas, palpitaciones del corazón, sofocación, digestión difícil, dificultad de los trabajos intelectuales y musculares, laxitud, insomnio, delirio, alucinación, hinchazón, enema, etc.**

Un frasco de **Emerin** con la debida introducción, **7 pesetas.**

Para pedidos, correspondencia y consultas gratuitas también por cartas, dirigirse al *Inventor* **Medicamentos Emerin,** Rambla de las Flores, 26, Barcelona y se obtendrá contestación gratis y con reserva.

De venta en Gerona, F. de A. Roca, Farmacia, plaza del Oli, y subida de Santo Domingo.

**SE SUPLICA Á LOS SEÑORES ENFERMOS LEER CON ATENCIÓN ESTAS PALABRAS**

Estáis convencidos? Es claro! pues la opinión pública lo ha declarado y no quepa duda de que algunos sujetos anuncian con el mayor descaro, unos productos similares á los renombrados medicamentos **Emerin** siendo el único motivo engañar al público para confundirlos con los **Emerin** y como es de comprender, el fin de estos sujetos malvados, es de sorprender la buena fé de los enfermos, para robarles el dinero, perjudicarles la salud, y además reirse de las leyes.

Los medicamentos **Emerin** para la mayor seguridad del público, están legalmente garantizados y registrados.

## Productos Farmacéuticos del Dr. Ferrer

OFICINA DE FARMACIA, PLAZA DE ANGEL

BARCELONA

### Elixir Tónico Nervioso FERRER

A BASE DE

VALERIANATO AMÓNICO

Cura todas las enfermedades molestas que tienen por causa un desequilibrio del sistema nervioso. No produce alteración de ninguna clase en el estómago é interior, favoreciendo más bien su funcionamiento.

VENTA EN GERONA.—Farmacia del Dr. Perez Xifra

## La nueva ADLER visible

Provista de todos los mas importantes adelantos, es la única máquina práctica de resultados absolutamente positivos. Compete ventajosamente con todos los sistemas conocidos hasta la fecha y su solidez es tal que esta casa dá TRIPLE GARANTÍA por la máquina que las demás dedicadas á este negocio.

**El maneo se garantiza en una hora.**

**Alineación inalterable cual en ningun otro sistema**

**Con la ADLER se escriben 103 caracteres y signos.**

**En los otros sistemas solo 84 ú 86.**

LA UNICA MÁQUINA OUE HACE 20 COPIAS
AL CARBÓN DE UN SOLO GOLPE SIN DETERIORARSE

Se deja a prueba á quien lo desee sin compromiso alguno y para datos dirigirse al representante en Gerona D. José García Alvarez, Plaza de S. Francisco, 18.

Lista de referencias entre las muchas máquinas vendidas en esta provincia:

Audiencia provincial.—Grober y Compañía.—Joaquín Franquesa, (Abogado).—Ramón M.ª Almeda (Abogado).—José M.ª Oller (Procurador).—Oviedo y Compañía (Agentes negocios)

## EL AGUILA Casa fundada en 1850

**Almacenes de ropas hechas para caballero y niño**

**Grandes existencias de ropas hechas para todas las estaciones**

SECCIÓN DE MEDIDA

**Impermeables, Mantas de viaje,** Gorras y Sombreros para caballero y niño

### Barcelona.--PLAZA REAL 13

**SUCURSALES**

| | |
|---|---|
| MADRID, Preciados, 3. | PALMA DE MALLORCA, Colón, 39. |
| BARCELONA, Plaza Real, 13. | SANTANDER, Isabel II, 2. |
| ALICANTE, Princesa, 2. | SEVILLA, Sierpes, 72. |
| BILBAO, Estación, 5. | VALENCIA, Perís y Valero, letra E. |
| CADIZ, San Francisco, 25. | VALLADOLID, Santiago, 57. |
| GIJON, San Bernardo, 31 y 33. | ZARAGOZA, Independencia, 1. |
| MÁLAGA, Granada, 63. | |

# Oleum Sala

***Poderoso diurético***

Aprobado para combatir con inmejorable éxito muchos estados morbosos en que predomina la dificultad de la micción ó sea ciertas retenciones de orina, sobre todo las consecutivas del alumbramiento; ciertas alteraciones de los riñones, cuyas funciones excitan y regularizan, siendo de efectos rápidos y seguros en las criaturas de poca edad, y siempre que convenga estimular la función uropoyética, aumentar la secreción y excreción urinarias.—*Tres unturas bastan para hacer orinar.*

Gran calmante analgésico, sedante, de toda clase de dolores, neuralgias, dolores debidos á la clorosis, anemias, jaqueca, neuroastenia, diabetes y dolores intercostales de la tuberculosis.—En las mujeres que aquejan dolores en el bajo vientre, en las neuralgias bilaterales, rebeldes á toda medicación interna, en las debidas á mielitis, en las lesiones que radican en el intestino ciego, *en la apendicicts* y en toda clase de accidentes peritoneales; *calma los atroces dolores del cólico hepático y nefrítico.—Tres unturas calma el dolor.*

*Excelente antiflogístico; resuelve todas las inflamaciones.*

Una región inflamada, está roja, caliente, tumefacta y delorosa y si los fenómenos inflamatorios son de alguna intensidad ello indicará que hay supuración y una vez formado el pus ha de ser evacuado y si no se hace ó tarde se produce el flemón por difusión y con ello la posible destrucción de troncos vasculares y nerviosos. Usando nuestro linimento desde los comienzos de la inflamación, ésta desaparece.—*Tres unturas curan y resuelven todaslas inflamaciones*

***Depósito en Gerona:*** Farmacia de don Francicco de A. Roca y en las demás farmacias y droguerías.

***Agente general en Barcelona:*** Pedro Casanovas, Aviñó, 32, Farmacia.




LA MEJOR LÁMPARA INCANDESCENTE DE FILAMENTO METÁLICO

Lámpara Osram

LA SUPERIORIDAD RECONOCIDA Á LA LÁMPARA **OSRAM** SOBRE TODAS SUS SIMILARES ES POR

1.° **La economía en el consumo** (1 vatio por bujía, garantizado).

2.° **La robustez de su filamento,** no igualada por ninguna otra.

3.° **La blancura y brillantez de su luz,** la cual no decrece un 4 % después de 1.000 horas de funcionamiento.

4.° **La larga duración** (1.000 horas, única lámpara que luce tanto tiempo).

La lámpara OSRAM se constituye en todos los voltajes y de 16 á 1.000 bujías

De venta en todas las Centrales y buenos establecimientos de Electricidad

La lámpara OSRAM - intensiva, de 100 á 1.000 bujías, sustituye con mucha ventaja á los arcos voltaicos.

CONCESIONARIO CON DEPÓSITO PARA ESPAÑA

Almacén de maquinaria y material para instalaciones eléctricas

LEON ORNSTEIN.--Madrid
MARIANA PINEDA, 5

**La Casa más importante en España en el ramo de electricidad**

Curación cierta
DE LAS
**Enfermedades Urinarias**




Para evitar sorpresas y engaños debemos advertir que este producto, se vende ***solamente*** en ***frascos,*** con el nombre de ***Santalol Sol*** ó ***Gonorol,*** que es como deben pedirlo y exijirlo.

Venta en todas partes, Depósito, reclamaciones y consultas.

***Farmacia Sol, Cortes, 606,*** *(Chaflán Balmes)*
BARCELONA

Las Aguas **VICHY-ÉTAT** son insustituibles. *Exíjase:*

VICHY ÉTAT — MARCA DE GARANTIA

| | |
|---|---|
| Para las Enfermedades del Estómago | **VICHY-HOPITAL** |
| Para Enfermedades del Hígado | **VICHY-GRANDE GRILLE** |
| Para las Enfermedades de los Riñones | **VICHY-CÉLESTINS** |

*Venta en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.*

***Coches y tartanas***

*Se alquilan para todas las poblaciones de la provincia*
*Especialidad en servicios de lujo para Bodas, Bautizos y Entierros*

**JAIME PUJOL**
*Albareda, 2.—GERONA*

Las Personas que conocen las
**PILDORAS**
DEL DOCTOR
# DEHAUT
DE PARIS

***no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.***

## ¡ÉXITO!

No hay quien dude de su eficacia en retardar la vejez con que evita las CANAS é impide la CALVICIE

**DEPOSITARIO**
**Federico Maresma**

## Hotel del COMERCIO

***- GERONA -***

***De primer orden***

Situado en el punto más céntrico de la ciudad.—Luz eléctrica y timbres en todas las habitaciones.—Comedor de verado en el jardín.

PROPIETARIO:
***Antonio Vallvé***

SOCIÉTÉ GENERALE DE

## Transports Maritimes á vapeur

### Linea de Buenos Aires

Saldrá de Barcelona el 21 de Octubre directamente para BUENOS AIRES el magnífico y rápido vapor francés

## PARANA

admitiendo carga y pasaje.

Consignatarios en Barcelona: Ripol y C.ª, Dormitorio de S. Francisco, 25, principal.—Barcelona.

Société France Amerique

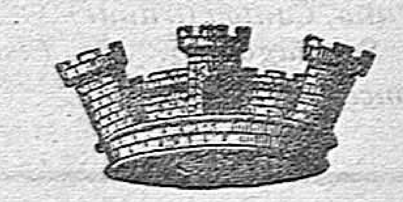
### Linea Brasil-Plata

Saldrá de Barcelona el 12 de Octubre para BAHIA, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, el grandioso y acreditado vapor francés

## ESPAGNE

admitiendo carga y pasaje y de cámara.

Consignatarios en Barcelona, RIPOL y Compañía, Dormitorio de San Francisco, 25 pral.—Barcelona.



LA
## Urbana

**Compañía anónima de seguros contra el Incendio, el Rayo, la Explosión del Gas, de la Dinamita y aparatos de Vapor**

**FUNDADA EN 1838**
Establecida en España desde 1848

**CAPITAL SOCIAL: 5.000.000 DE FRANCOS**

***Fondos de garantía: 88.000.000 de francos***

**SINIESTROS PAGADOS DESDE EL ORIGEN DE LA COMPAÑIA**

***211.331.971'56 francos***

**DIRECCIÓN GENERAL PARA ESTA PROVINCIA**

***José García Álvarez***
*P. S. Francisco 8, 1.º*